



الجامعة الإسلامية بمنيسيوتا

ولاية مينيسوتا - الولايات المتحدة

جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية

قسنطينة - الجزائر

اتفاقية توأمة

بين

جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية

الجزائر

و

الجامعة الإسلامية بمنيسيوتا

الولايات المتحدة الأمريكية

إن جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية المشار إليها بن الطرف الأول والجامعة الإسلامية
بنيسوتا المشار إليها فيما يلي بن الطرف الثاني

إدراكاً منها لرغبتها في المشاركة في أنشطة تعليمية وبحثية تعاونية لتحقيق منافع متبادلة لكلا
المؤسستين. ومن أجل توسيع وتعزيز مصالحهما المشتركة، اتفق الطرفان على تشجيع تنظيم ما يلي:

• أنشطة المناهج الدراسية المشتركة في التعليم والتدريس، مثل المدارس الصيفية وبرامج
الدبلوم:

- التعاون في مجال تبادل طلبة الدكتوراه والإشراف المشترك على أطروحتات الدكتوراه؛
- الأنشطة المشتركة الخارجية عن المناهج الدراسية في المجالات الأكademie والعلمية، مثل دورات
الشهادات والمؤتمرات والندوات؛
- مشاريع بحثية ودراسات تعاونية؛
- المنشورات الأكademie والعلمية التعاونية؛
- تبادل طلبة طوري الليسانس والماستر؛
- تبادلأعضاء هيئة التدريس والبحث؛
- تبادل المنشورات الأكademie والوثائق العلمية.

شروط التعاون:

١. يتم الاتفاق على شروط التعاون لكل نشاط يتم تنفيذه بموجب هذه الاتفاقية من قبل
الطرفين كتابياً، قبل الشروع في هذا النشاط. أي اتفاقية من هذا القبيل ستشكل ملحناً
لهذه الاتفاقية؛

٢. لن ينبع عن مذكرة التفاهم هذه أي التزامات مالية. وستكون كل مؤسسة مسؤولة عن
مشاركتها في الأنشطة التعاونية وستعتمد جميع هذه الأنشطة على اعتمادات الميزانية للطرفين؛

٣. يجب أن يتم تنفيذ جميع الأنشطة وفقاً للوائح والأنظمة المعول بها في كل من جامعة الأمير
عبد القادر للعلوم الإسلامية والجامعة الإسلامية بنيسوتا.

التجديد وال إنهاء والتعديل:

١. تبقى هذه الاتفاقية سارية المفعول لمدة خمس (٥) سنوات وذلك بناءً على موافقة كل مؤسسة، بعد انتهاء هذه المدة، يتم تجديد هذه الاتفاقية تلقائياً لمدة خمس سنوات أخرى ما لم يتفق الطرفان على خلاف ذلك.

٢. يجوز مراجعة هذه الاتفاقية باتفاق متبادل بين الجامعتين، ويكون لأي طرف من الطرفين إنتهاءها عند تقديم إشعار خطى مدته اثني عشر شهراً موقعاً من قبل مكتب رئاسة الطرف المخاطر. ستكون جميع التعديلات على هذه الاتفاقية مكتوبة وموثقة من كلا الطرفين.

عن الجامعة الإسلامية مينيسوتا

عن جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية

أ.د. وليد المنسي

أ.د. السعيد دراجي

رئيس الجامعة

مدير الجامعة

التاريخ ٢٣/٥/٢٠٢٠م

التاريخ ٢٣/٥/٢٠٢٠م



أ.د. السعيد دراجي

